

Patricia Dennis, animatrice pour le bricolage, s'occupait d'un groupe de tout-petits. Quelques uns sont heureux de montrer ce qu'ils ont réussi.



Les Algonquins de la réserve du Lac Simon ont maintenant leur propre épicerie de type dépanneur. Un groupe d'autochtones, dont le chef de bande Jean Papat, ont en effet décidé de former une compagnie pour développer différents services dans la communauté. Sur la photo, on reconnaît Denis Cheezo, assistant-gérant, Jean Papat, Bill Cheezo, gérant de l'épicerie. M. Papat nous a dit que son groupe envisage d'investir également dans le logement, la restauration et le tourisme.



C'est le temps de

## L'ÉPARGNE-RETRAITE!

Dans la région de Val d'Or, Malartic, Senneterre, Quévillon...

c'est à la  
**SOCIÉTÉ  
 D'ENTRAÏDE  
 ÉCONOMIQUE  
 DE VAL D'OR**  
 que ça se fait!



- Parce qu'on a les meilleurs taux en ville
- Parce qu'il n'y a pas de frais
- Parce que c'est garanti jusqu'à \$60,000  
(par l'assurance-dépôt du Québec)

Rencontrez un de nos conseillers-experts  
 888, 3e Avenue, Place du Québec

**VAL D'OR**

**825-5105**